

Číslo sporu CAC-ADRCZ-001145

Čas podání 2026-06-23 19:21:42

Doménová jména dumzoceli.cz

Správce sporu

Organizace Iveta Špiclová (Czech Arbitration Court) (Case admin)

Navrhovatel

Organizace xxxxxxxx

Zástupce navrhovatele

Organizace xxxxxxxx

Odpůrce

Jméno xxxxxxxx

Zástupce odpůrce

Jméno xxxxxxxx

Doplňte údaje o dalších řízeních, která dle informací Experta probíhají nebo byla rozhodnuta a která se týkají sporného doménového jména.

Expertovi není známo, že by ohledně doménového jména <dumzoceli.cz> (dále též „sporné doménové jméno“) bylo vedeno jiné právní řízení.

Faktická situace

Navrhovatel se proti Odpůrci domáhá převodu sporného doménového jména na Navrhovatele.

Tento spor se řídí Pravidly alternativního řešení sporů vydanými sdružením CZ-NIC, z.s.p.o., jako správcem ccTLD .cz, která se vztahují na řešení sporů vzniklých ve věci registrace nebo užívání doménového jména mezi držitelem doménového jména a třetí osobou (dále jen „Pravidla ADR“). Pravidla ADR tvoří přílohu a nedílnou součást Pravidel registrace doménových jmen v ccTLD .cz (dále jen „Pravidla registrace“) a součást smlouvy o registraci doménového jména. Řešení sporu o doménová jména probíhá prostřednictvím platformy provozované správcem, a to dle Řádu pro řešení sporů o domény .cz (dále jen „Řád“). V

souladu s Pravidly ADR byl jako Expert k vyřešení tohoto sporu jmenován JUDr. Ing. Michal Matějka, který jmenování přijal (dále jen „Expert“). Žádná ze stran Experta neodmítla, ani nevznesla námitku proti způsobu jeho jmenování.

Ke zjištění skutkového stavu Expert provedl níže uvedené důkazy a zjistil z nich následující:

(a) Z registru doménových jmen .cz Expert zjistil, že Odpůrce si dne 2. 3. 2026 zaregistroval sporné doménové jméno;

(b) Z registru doménových jmen .eu Expert zjistil, že Navrhovatel (pod svou dřívější obchodní firmou xxxxxxxx) si dne 11. 8. 2025 zaregistroval doménové jméno <dumzoceli.eu>;

(c) Z obchodního rejstříku Expert zjistil, že Navrhovatel podniká pod obchodní firmou xxxxxxxx;

(d) Z obchodního rejstříku Expert zjistil, že existuje obchodní firma Dům z oceli s.r.o., založená v roce 2018, aktuálně v likvidaci, z internetových odkazů předložených Odpůrcem pak Expert zjistil, že označení "Dům z oceli" resp. "Domy z oceli" je v obchodním styku užíváno i dalšími subjekty odlišnými od Navrhovatele a Odpůrce.

Výše uvedené důkazy považoval Expert za plně dostačující pro objasnění skutkového stavu v rozsahu potřebném pro rozhodnutí, a žádné další důkazy proto v řízení neprováděl.

A. Navrhovatel

Navrhovatel ve svém opraveném Návrhu ze dne 26. 6. 2026 uvádí následující:

(a) Navrhovatel je držitelem domény <dumzoceli.eu> (registrované dne 11. 8. 2025), která slouží k přesměrování na jeho hlavní web www.ideal-konstrukce.cz;

(b) Odpůrce zaregistroval dne 2. 3. 2026 doménu <dumzoceli.cz>, která přesměrovává na stránku www.ocelis.cz, tedy na web subjektu, v němž je jednatelem Odpůrce (OCELIS SYSTEM s.r.o.). Registrace byla provedena bez souhlasu Navrhovatele;

(c) Domény <dumzoceli.cz> a <dumzoceli.eu> jsou snadno zaměnitelné – liší se výhradně doménovou koncovkou (.cz / .eu), což dle judikatury Nejvyššího soudu (sp. zn. 32 Odo 447/2006) nepostačuje k dostatečnému odlišení;

(d) Registrace sporného doménového jména nebyla provedena v dobré víře – jejím jediným účelem bylo úmyslné poškození Navrhovatele a parazitování na jeho pověsti (tzv. cybersquatting), a to přesměrováním potenciálních klientů z domény zaměnitelné s doménou Navrhovatele na stránky subjektu, v němž je jednatelem Odpůrce. Odpůrce nemá žádné právo ke spornému doménovému jménu – Odpůrce působí jako jednatel ve společnosti OCELIS SYSTEM s.r.o., která nemá žádnou věcnou, textovou ani jinou souvislost s označením „dumzoceli“;

(e) Obchodní firma Navrhovatele je chráněným označením ve smyslu čl. 2.3 Pravidel ADR a Odpůrce do tohoto chráněného označení neoprávněně zasahuje, jeho jednání tak naplňuje znaky nekalé soutěže, čímž Odpůrce porušuje pravidla poctivého obchodního styku a hospodářské soutěže.

Z těchto důvodů se Navrhovatel domáhá převodu sporného doménového jména na Navrhovatele.

B. Odpůrce

Odpůrce ve svém vyjádření k Návrhu ze dne 26. 7. 2026 uvedl zejména následující:

(a) Navrhovatel neprokázal splnění podmínek stanovených Pravidly ADR pro převod doménového jména, zejména neprokázal:

své výlučné právo k označení „dům z oceli“,

absenci oprávněného zájmu Odpůrce,

ani registraci či užívání sporného doménového jména Odpůrcem ve zlé víře.

(b) Označení "Dům z oceli" užívá v obchodním styku řada dalších subjektů, včetně obchodní firmy Dům z oceli s.r.o., založené již v roce 2018 a nemůže být tedy v žádném případě příznačné pro Navrhovatele ani Navrhovatelem monopolizováno.

Z těchto důvodů Odpůrce navrhl zamítnutí Návrhu.

Projednání sporu Expertem a odůvodnění Rozhodnutí

Podle čl. 4.1.1 a 4.1.2 Pravidel ADR expert podle konkrétního návrhu navrhovatele rozhodne buďto o zrušení nebo převodu registrace sporného doménového jména pokud (1) sporné doménové jméno zapsané pro držitele (odpůrce) je shodné nebo zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má práva navrhovatel (čl. 3.1 Pravidel ADR) a zároveň je splněna alespoň jedna z níže uvedených dvou podmínek:

(2)(a) bylo takové doménové jméno registrováno nebo získáno, aniž by držitel (odpůrce) měl ke spornému doménovému jménu nebo ke chráněnému označení (které je shodné nebo zaměnitelné s doménovým jménem) právo dle čl. 3.3 Pravidel ADR (čl. 3.1.1 Pravidel ADR),

nebo

(2)(b) bylo takové doménové jméno registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře (čl. 3.1.2 Pravidel ADR).

Tedy postačí, že vedle splnění podmínky pod bodem (1) bude splněna, byť i jedna z podmínek uvedených pod bodem 2(a) nebo 2(b) výše.

Za „chráněné označení“ se považuje podle čl. 2.3 Pravidel ADR právem chráněné označení, zejména zapsaná ochranná známka, označení původu, zeměpisné označení, název chráněné odrůdy rostlin, nezapsané označení, obchodní firma, název, včetně názvu veřejnoprávních korporací, států či mezinárodních organizací, označení obchodního závodu či provozovny,

jméno či chráněný pseudonym nebo všeobecně známá přezdívka fyzické osoby nebo název chráněného literárního či uměleckého díla či označení literárních postav.

Pravidla ADR pak v čl. 3.3 stanoví úplný výčet případů, za kterých může mít expert za prokázané, že držitel (Odpůrce) má ke spornému doménovému jménu nebo chráněnému označení právo (tedy, za jakých podmínek nedojde ke splnění podmínky dle bodu (2)(a) výše).

V čl. 3.4 Pravidel ADR je pak uveden příkladný výčet situací, kdy expert může usuzovat na to, že doménové jméno bylo registrováno, získáno nebo je užíváno nikoliv v dobré víře (tedy, v jakých typických případech zejména dojde ke splnění podmínky dle bodu (2)(b) výše).

S ohledem na výše uvedené je proto klíčové posouzení, zda jsou v rozhodovaném sporu splněny podmínky uvedené v čl. 3.1 a násl. Pravidel ADR (jak jsou uvedeny výše).

SHODNOST NEBO ZAMĚNITELNOST S CHRÁNĚNÝM OZNAČENÍM

Ohledně chráněného označení Navrhovatel odkazoval na svou obchodní firmu xxxxxxxx, která však se sporným doménovým jménem shodná ani zaměnitelná není. Dále pak Navrhovatel uvedl, že sporné doménové jméno je shodné s doménovým jménem <dumzoceli.eu>, které drží Navrhovatel, neboť se liší pouze koncovkou, ke které se v rámci testu shodnosti či zaměnitelnosti nepřihlíží. Ačkoli je v teoretické rovině pravděpodobně možné, aby chráněným označením bylo i jiné doménové jméno (které by se pro tyto účely považovalo za nezapsané označení), aby šlo o právem chráněné označení ve smyslu čl. 2.3 Pravidel ADR, tedy označení umožňující Navrhovateli uspět ve sporu proti držiteli jiného shodného nebo zaměnitelného doménového jména, muselo by jít o označení, které má pro Navrhovatele rozlišovací způsobilost, je pro něj příznačné. Takové označení by však Navrhovatel pravděpodobně neužíval pouze v doménovém jméně, ale mnohem šířeji v obchodním styku, jak tomu bylo i v jiných případech, kde se navrhovatelé dovolávali svého doménového jména coby chráněného označení (viz např. rozhodnutí CAC-ADRCZ-1074 <mvline.cz> nebo CAC-ADRCZ-001046 <carhunter.cz>). O takové pro Navrhovatele příznačné označení však zde rozhodně nejde. "Dům z oceli" je popisným označením, které nemá rozlišovací způsobilost a získání jeho příznačnosti užíváním Navrhovatel ani netvrdil, natož aby prokazoval. Naopak Odpůrce zcela správně argumentoval, že toto označení v obchodním styku používá i celá řada dalších subjektů, včetně užití v obchodní firmě subjektu odlišného od Navrhovatele. Označení bez rozlišovací způsobilosti nemůže být právem chráněným označením ve smyslu čl. 2.3 Pravidel ADR. Obecně totiž platí, že právní ochrana se poskytuje pouze takovým označením,

která mají rozlišovací způsobilost, tj. jsou schopna od sebe odlišit jednotlivé subjekty, které se spolu v hospodářském styku střetávají, popřípadě jejich výrobky či služby. To jasně plyne např. z ust. § 4 zákona č. 441/2003 Sb. o ochranných známkách, i z ust. § 2981 odst. 2 občanského zákoníku. Označení, která rozlišovací způsobilost postrádají, si žádný ze soutěžitelů nemůže monopolizovat a usilovat o vyloučení ostatních soutěžitelů z jejich užívání, tedy ani se domáhat převodu doménového jména shodného či zaměnitelného s takovým (rozlišovací způsobilost postrádajícím) označením.

Expert tedy uzavírá, že sporné doménové jméno není shodné ani zaměnitelné s chráněným označením, ke kterému má právo Navrhovatel.

PRÁVO ODPŮRCE KE CHRÁNĚNÉMU OZNAČENÍ NEBO SPORNÉMU DOMÉNOVÉMU JMÉNU

Jelikož Expert dospěl k závěru, že sporné doménové jméno není shodné ani zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má právo Navrhovatel, jsou splněny předpoklady pro zamítnutí Žalobního návrhu, aniž by bylo třeba dále zkoumat právo Odpůrce ke spornému doménovému jménu či chráněnému označení.

NIKOLI DOBRÁ VÍRA ODPŮRCE PŘI REGISTRACI NEBO UŽÍVÁNÍ SPORNÉHO DOMÉNOVÉHO JMÉNA

Jelikož Expert dospěl k závěru, že sporné doménové jméno není shodné ani zaměnitelné s chráněným označením, k němuž má právo Navrhovatel, jsou splněny předpoklady pro zamítnutí Žalobního návrhu, aniž by bylo třeba dále zkoumat nikoli dobrou víru Odpůrce při registraci či užívání sporného doménového jména.

Z těchto důvodů tedy Expert Žalobní návrh zamítl.

Rozhodnutí

Dle čl. 4.1.5 Pravidel ADR se Návrh zamítá.

Experti

Jméno Michal Matějka

Datum Rozhodnutí

2026-08-05

Příloha 1

Navrhovatel se domáhal převodu doménového jména <dumzoceli.cz> na základě své obchodní firmy xxxxxxxx a doménového jména <dumzoceli.eu>. Expert Návrh zamítl, protože uvedená obchodní firma není shodná ani zaměnitelná se sporným doménovým jménem a doménové jméno <dumzoceli.eu> sice teoreticky může být chráněným označením ve smyslu čl. 2.3 Pravidel ADR, avšak pouze za podmínky rozlišovací způsobilosti (příznačnosti) pro Navrhovatele. Vzhledem k tomu, že jde o popisné označení s nízkou rozlišovací způsobilostí a nabytí rozlišovací způsobilosti užíváním Navrhovatel netvrdil ani neprokázal, Expert dospěl k závěru, že nejde o právem chráněné označení ve smyslu čl. 2.3 Pravidel ADR.